



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2011

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A2

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IB Cardiff est **interdite**.*

Épreuve 2 NS mai 2011 - Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

Langue et culture

1. D'un côté, si les contextes politique, économique, culturel et familial favorisent une pratique régulière de deux langues, il est possible d'en arriver à une très bonne maîtrise de celles-ci. Par exemple, le fait de demeurer dans un territoire où l'on reconnaît officiellement deux langues est assurément propice au bilinguisme. D'un autre côté, une réponse pourrait miser sur des données opposées, si l'on retire les facteurs politiques, économiques et culturels misant sur l'apprentissage de deux langues.
2. Le rayonnement d'une langue est considérablement lié à la répartition géographique des pays qui l'utilisent ; cette répartition favorise alors une variété culturelle qui outrepassé les statistiques du nombre de locuteurs. Si une langue est concentrée dans peu de pays, aussi importants soient-ils en ce qui a trait à leur réalité économique et démographique, elle ne pourra se répandre aussi facilement. Par contre, si une langue est répartie sur l'ensemble des continents, elle sera un point commun entre différents pays, entre différentes cultures, lui assurant ainsi son rayonnement.

Médias et culture

3. Dans une perspective d'échange, de partage et d'ouverture, les sites à caractère individuel peuvent constituer un avantage. Ils permettent de communiquer aisément avec l'autre et brisent les limites de la distance, de l'âge, de la race et du sexe. Par contre, l'étalement de la vie privée peut devenir défavorable. Bien qu'une personne puisse choisir ce qu'elle expose, ce qu'elle dévoile, il n'en demeure pas moins qu'elle peut sombrer dans une communication superficielle, dépourvue de valeurs humaines essentielles, et/ou être victime d'abus. De plus, le temps accordé à une image « médiatique » peut être une entrave à la croissance personnelle.
4. Le français, comme toutes les langues, est exposé au monde de l'information sensationnelle, rapide et instantanée. Les nouvelles technologies dans les médias entraînent une transmission de plus en plus rapide de l'information et bousculent les étapes de rédaction et de révision. De ce fait, la qualité de la langue devient secondaire, et ce, même dans les médias plus traditionnels.

Thèmes d'avenir

5. Le candidat doit cibler deux progrès, expliquer ses idées et les illustrer à partir de lectures effectuées en classe. Par exemple, en ce qui a trait au réchauffement global de la planète, les peuples ne peuvent plus travailler en vase clos pour affronter et régler les problèmes qui surviennent. Force est d'admettre que les problèmes ne peuvent se résoudre que dans un esprit de collectivité et d'entraide, puisque nous sommes tous interdépendants. Cette collaboration universelle favorise alors un rapprochement humain et une meilleure compréhension de l'autre.

Thèmes planétaires

6. Les pays riches ne peuvent demander aux pays pauvres de se soumettre aux mêmes règles, puisque leur réalité est différente. Certains pays sont dans des contextes de survie, alors que d'autres vivent dans l'abondance et dans le gaspillage. De plus, les pays qui vivent dans l'abondance sont souvent ceux qui ont progressivement eu un impact négatif sur la planète. Étant les artisans de la détérioration planétaire, ils devraient en être également les principaux régénérateurs.

Thèmes sociaux

7. La ligne est mince entre surveillance et abus de surveillance. Quand on sait que la majorité des gens se plie habituellement aux règles prescrites, il ne faudrait pas la soumettre à une surveillance injustifiée. L'excès en cette matière pourrait mener les membres d'une société à une suspicion généralisée entre eux et à un totalitarisme déguisé. L'histoire nous enseigne que, rapidement, certaines personnes profiteraient de cette surveillance uniformisée et non fondée pour assujettir la masse.

Options littéraires

8. L'antihéros n'a pas les caractéristiques habituelles du héros. Personnage ordinaire, ni beau ni laid, parfois lâche, méchant et cynique, il peut avoir une quête, mais celle-ci ne sera pas jugée acceptable ou conforme. Ainsi, bien qu'un antihéros puisse être un personnage principal, il pourra être difficile pour le lecteur de s'identifier à lui si son objectif n'est pas noble et bienfaisant.
 9. Le conflit individuel, familial, politique ou culturel est souvent un moteur en littérature pour nourrir l'intérêt du lecteur. Les auteurs souhaitent alors intensifier une intrigue, la rendre plus réaliste, plus tragique, en exploitant des éléments (forces, passions, motivations, sentiments) qui s'opposent. Le conflit permet de révéler le questionnement et le tourment de l'être humain dans une perspective individuelle et/ou collective.
 10. Entre autres, les thèmes universels suivants pourraient être traités : l'amour, la mort, la guerre, le dépassement de soi, la famille, la religion, etc. Les notions de personnages et de narration, dans le discours narratif, peuvent contribuer à un traitement original du thème. En poésie, la mise en page, la versification et les images sont aussi complémentaires à l'exploitation novatrice d'un thème. Les aspects énumérés précédemment pourraient donc faire en sorte qu'une œuvre soit primée.
-